

APROBAT

In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor



din data de 01.04.2015

Parlamentul României
Camera Deputaților
CABINET SECRETAR GENERAL



București,

31 martie 2015

Nr. 2/

MEMORANDUM INTERN

De la: Cristian Adrian Panciu, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Vizita oficială în Republica Croația a domnului Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, împreună cu o delegație parlamentară, 15 - 16 aprilie 2015

La invitația domnului Josip Leko, președintele Parlamentului Republicii Croația, în perioada 15-16 aprilie a.c., domnul Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, urmează să efectueze o vizită oficială la Zagreb, împreună cu o delegație parlamentară.

Această acțiune reprezintă un răspuns la vizita oficială în România a delegației parlamentare croate, conduse de domnul Josip Leko, președintele Parlamentului Republicii Croația, care a avut loc în luna noiembrie 2013, și va constitui o nouă etapă în continuarea și aprofundarea dialogului parlamentar bilateral dintre Camera Deputaților și Parlamentul Republicii Croația.

În proiectul de program al vizitei sunt prevăzute convorbiri cu domnul Josip Leko, președintele Parlamentului Republicii Croația, cu membri ai guvernului croat, precum și cu reprezentanți ai mediului de afaceri. De asemenea, delegația parlamentară română, condusă de domnul Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, urmează să fie primită de E.S. doamna Kolinda Grabar Kitarovic, președintele Republicii Croația.

Din delegația parlamentară condusă de domnul **Valeriu Ștefan Zgonea**, președintele Camerei Deputaților, urmează să facă parte: doamna deputat **Steluța-Gustica Cătănicu** (PC-PLR), chestor al Camerei Deputaților, domnul deputat **Giureci-Slobodan Ghera** (Grupul minorităților naționale), președintele Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Croația din Parlamentul României, domnul deputat **Dorel-Gheorghe Căprar** (PSD), precum și doamna **Adelina Palade**, director general al Cămarilor de Comerț și Industrie.

În ceea ce privește cheltuielile aferente realizării acestei vizite oficiale în Republica Croația, din bugetul Camerei Deputaților urmează să fie suportate cheltuielile de transport internațional, diurnă, precum și cele pentru oferirea unor cadouri simbolice, partea croată urmând să asigure cheltuielile privind cazarea membrilor delegației parlamentare române, precum și cele ocazionate de transportul intern.

Această acțiune are caracter parlamentar, conform art. 3, lit. b) din Hot. BP nr.1/2003, cu modificările și completările din Hot. BP nr. 5/2007 și este inclusă în programul de relații externe pentru anul în curs.

Având în vedere rolul diplomației parlamentare în aprofundarea și diversificarea relațiilor dintre cele două țări,

propunem:

- 1. Să se aprobe vizita oficială în Republica Croația a delegației parlamentare conduse de domnul Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, în perioada 15-16 aprilie a.c., în componența mai sus menționată;**
- 2. Să se suporte din bugetul Camerei Deputaților, următoarele cheltuieli:**
 - transport internațional aerian, pe ruta București-Viena-Zagreb și retur, cu plecare în ziua de miercuri, 15 aprilie a.c., cu zborul OS 790, orele 11.15, și întoarcere în ziua de joi, 16 aprilie a.c., cu zborul OS 767, orele 22.55;
 - diurnă, categoria a II-a 100%, pentru 1 ^{1/2} zile;
 - oferirea de cadouri simbolice;
 - avans de 50% cu decontare ulterioară.
- 3. Decontarea cheltuielilor se va efectua la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.**

Secretar general


Cristian Adrian Panciu

COURTESY TRANSLATION

CROATIAN PARLIAMENT
SPEAKER

Zagreb, 20 November, 2013

Dear Mr. Speaker,

Please accept my heartiest gratitude for the hospitality that you extended to me and my delegation during our recent visit to your country. Speaking on behalf of the entire delegation, I wish to express our satisfaction with the talks held and the exchange of experience and views on issues that are of primary importance to our states.

I am especially grateful for your understanding and the expressed readiness to support Croatia's endeavours to establish closer links in the region, not only in political terms, but also through very concrete traffic solutions. I would be pleased if we could contribute, through our joint efforts, to the further stabilisation and progress in this part of the European continent that is close to us.

We shall keep our visit to Romania in good memory because it also consolidated the friendly relations of our countries. These are good foundations for developing further parliamentary contacts and promoting co-operation in other areas.

Against this background, I take this opportunity to invite you to pay a return official visit to Croatia in the second half of 2014.

In anticipation of your reply, Mr. Speaker, I am herewith reiterating the assurances of my highest consideration.

(signature)
Josip ieko

H. E.
Mr. Valeriu Stefan Zgonea
Speaker
House of Representatives
Parliament of Romania
Bucharest
Romania



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI
EXTERNE

Intrare/Ieșire Nr.

20/15 Luna 03 Ziua 761

150/291/24.03.2015

Parlamentul României
Camera Deputaților
Grupul parlamentar al minorităților naționale

București, 24 martie 2015

Doamnei Andreea-Elena Cleras,
Directorul general al Direcției Generale Afaceri Externe

Stimată doamnă Director general,

Dorim să vă transmitem că suntem de acord cu participarea domnului **deputat Giureci-Slobodan Ghera**, președinte al Grupului parlamentar de prietenie cu R. Croația din Parlamentul României, la vizita oficială în Republica Croația a domnului Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, la invitația domnului Josip Leko, președintele Parlamentului croat, în perioada 15-16 aprilie 2015.

Această acțiune reprezintă răspuns la vizita oficială în România a domnului Josip Leko, președintele Parlamentului croat, care a avut loc în luna noiembrie 2013.

Deputat Varujan Pambuccian

Liderul Grupului parlamentar al minorităților naționale



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI
EXTERNE
Adresa Nr. 15/770
2015 Luna 03 Ziua 25
150/291/24.03.2015

Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

București, 24 martie 2015

Doamnei Andreea-Elena Cleras,
Director general al Direcției Generale Afaceri Externe

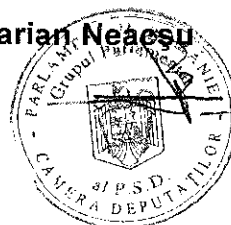
Stimată doamnă Director general,

Dorim să vă transmitem că suntem de acord cu participarea domnului **deputat Dorel-Gheorghe Căprar**, la vizita oficială în Republica Croația a domnului Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, la invitația domnului Josip Leko, președintele Parlamentului croat, în perioada 15-16 aprilie 2015.

Această acțiune reprezintă răspuns la vizita oficială în România a domnului Josip Leko, președintele Parlamentului croat, care a avut loc în luna noiembrie 2013.

Liderul Grupului parlamentar PSD,

deputat Marian Neacsu





Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar Liberal Conservator (PC-PLR)

București, 24 martie 2015

Doamnei Andreea-Elena Cleras,
Directorul general al Direcției Generale Afaceri Externe

Stimată doamnă Director general,

Dorim să vă transmitem că suntem de acord cu participarea doamna **deputat Steluța-Gustica Cătănicu**, chestor al Camerei Deputaților, la vizita oficială în Republica Croația a domnului Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, la invitația domnului Josip Leko, președintele Parlamentului croat, în perioada 15-16 aprilie 2015.

Această acțiune reprezintă răspuns la vizita oficială în România a domnului Josip Leko, președintele Parlamentului croat, care a avut loc în luna noiembrie 2013.

Deputat Liviu-Bogdan Ciucă

Liderul Grupului parlamentar Liberal Conservator